

CABECERA

YACIMIENTO: Castillo de Idanha-a-Velha (Idanha-a-Velha, Castelo Branco)
MUNICIPIO: Idanha-a-Velha, Idanha-a-Nova
PROVINCIA: Castelo Branco (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3402; EMP 324
N. INV: Torre de Menagem del Castillo de Idanha-a-Velha (Idanha-a-Velha, Castelo Branco)
TIPO YACIMIENTO: CASTILLO
OBJETO: Tímpano
TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia, monumental; monumentum
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Tímpano
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 · ERA · M^a · CC^a · / · 2 XXX · III · REX · SA(n)C(i)us / MAGISTER · TENPLI · M(artinus) / NARTINI
 [Sic] · PERCALCAVIT · VI / LA · EGITANIE
 · R · PETRI COM(endat)O(r)

Texto dado por EMP 324.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 324

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: Un punto

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción está grabada en el tímpano de la puerta de acceso a la Torre de Menagem. Fue grabada a lo largo de cinco líneas, en un campo epigráfico levemente rebajado, dejando una pequeña moldura lisa junto al borde (EMP 324).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Desde el punto de vista paleográfico, destaca la presencia de dos letras geminadas -OM- en la abreviatura de la palabra COMENDATOR (EMP 324).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1245, siglo XIII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Torre de Menagem del Castillo de Idanha-a-Velha (Idanha-a-Velha, Castelo Branco).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3402; EMP 324; Almeida D. Fernando de (1956) Egitânia - História e Arqueologia, Lisboa, pp. 76-77 y 245-247. Viterbo, Fr. Joaquim de Santa Rosa (1789-99) Elucidário das Palavras, Termos e Frases que em Portugal antigamente se usaram e que hoje regularmente se ignoram ..., vol. II, Oporto, pp. 598-599. Brandao, Fr. Francisco (1650) Monarquia Lusitana, Parte V, Lisboa, p. 45.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES